

MUSLIM WORSHIP SITES IN THAILAND

FOREWORD

This collection of photographs of old Mosques in Thailand has taken a long time to come into print. Mr. Suthep Sudwilai of *HI-CLASS* has spent the entire year 2000 travelling up and down the length of Thailand taking these fine photographs for this first ever publication of Thailand's Islamic architecture.

These photographs speak louder than many volumes of books on the long history of Muslims in the Thai Kingdom. The 376-year-old "*Masjid Takia Yokin*" in Ayutthaya testifies to the fact that the Muslim community in the old capital was thriving and contributing to the prosperity and well being of old Siam, and that foreign trade and cross-cultural exchanges with South Asia and the Near East were very dynamic.

Compassion and tolerance are unique aspects of Thai culture that distinguish it from the rest of Asia. Peaceful and productive co-existence among various religious and ethnic communities is a positive feature of Thai society, which has enabled it to harness the resources and energy of its multiethnic population to serve the best interests of the country. Foreign leaders point to this special character of Thai culture as "synergy plus," i.e. the ability to combine and draw out the best from various elements within the society to work for the common good of Thailand.

According to the Constitution, there is no state religion in Thailand. The King is the Supreme Patron of all religions. Many mosques in this collection have been, and continue to be, patronized by kings and other members of the royal families and aristocrats in the past. Compassion and tolerance for other faiths have been pervasive and embedded in the Thai culture since time immemorial.

These attractive photographs of ancient and modern Islamic architecture in Thailand symbolize the source of that "synergy plus," compassion and tolerance which have helped make Thailand the Kingdom of Peace, Prosperity and Social Harmony it is today. *Insha'Allah*.

Surin Pitsuwan, MP
Minister of Foreign Affairs
February 2, 2001

Préface

Cette collection de photographies des anciennes mosquées en Thaïlande a fait un long chemin avant d'être imprimée. Messieurs Suthep Sudvila de la revue HI-CLASS ont passé toute l'année de l'an 2000 à voyager du sud au nord de la Thaïlande pour prendre ces belles photos pour la première publication de l'architecture islamique en Thaïlande.

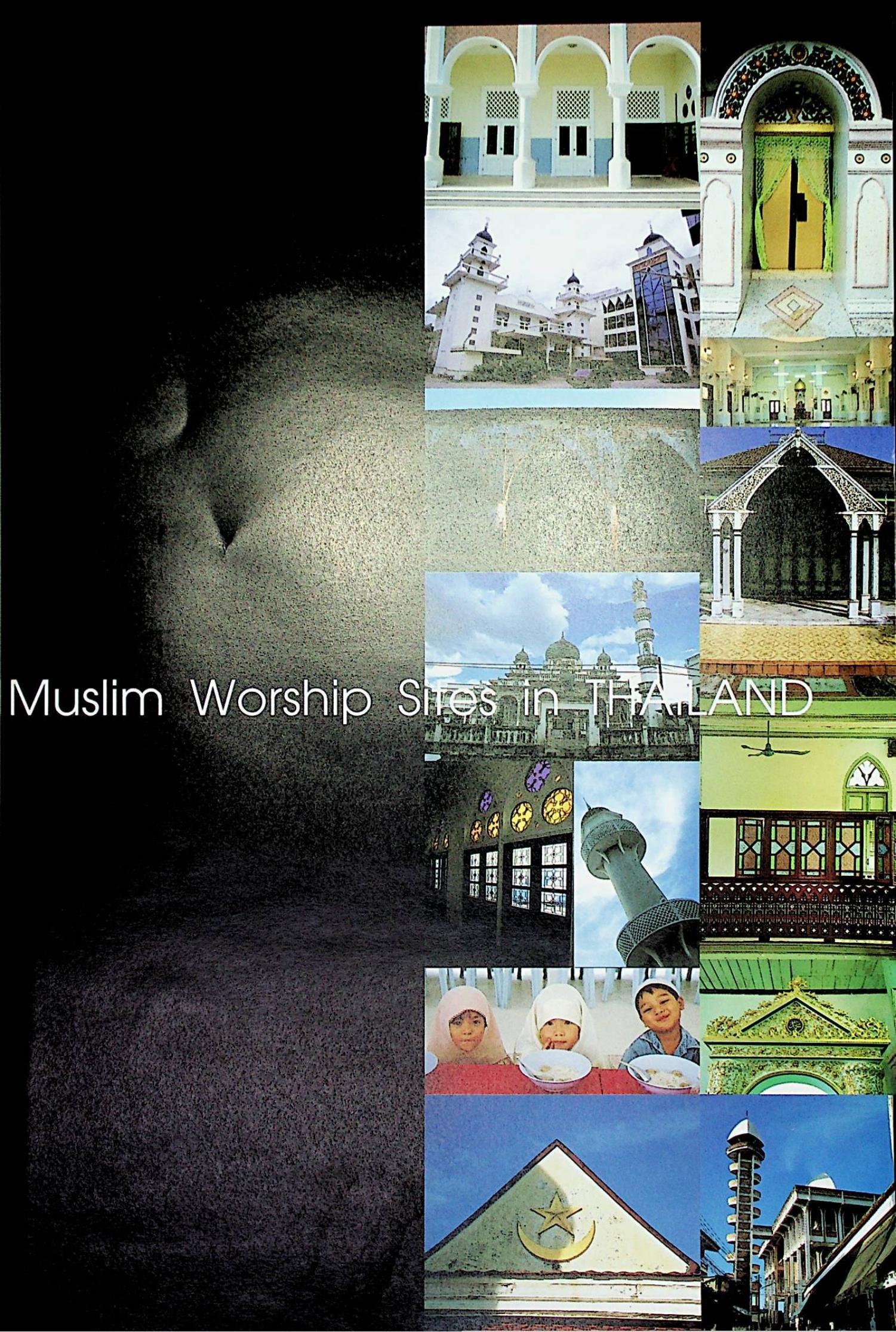
Ces photographies parlent plus fort qu'un grand nombre de livres sur l'histoire des musulmans dans le Royaume thaïlandais. La mosquée "Masjid Takia Yokin" à Ayutthaya, d'une ancienneté de 376 ans, atteste bien que la communauté musulmane dans l'ancienne capitale avait une force contributive à la prospérité et le bien-être de l'ancien Siam, et un rôle dynamique dans le commerce et les échanges interculturels avec les pays de l'Asie du Sud ainsi que le Proche-Orient.

La compassion et la tolérance sont des aspects culturels propres aux Thaïlandais, qui les distinguent de tout le reste de l'Asie. Une co-existence paisible et productive parmi les différentes communautés religieuses et ethniques s'avère être un trait positif de la société thaïlandaise. Ce qui a contribué à une meilleure gestion des ressources et énergie de la population pluri-ethnique pour les services et intérêts du pays. Beaucoup de dirigeants étrangers considèrent cette spécificité culturelle des Thaïs comme une "synergie-plus", compétence de combinaison et de transformation divers éléments socio-culturels pour le bien commun de la nation.

D'après la Constitution, il n'y a aucune religion nationale en Thaïlande. Le Roi est le Patron Suprême de toutes les religions. Un grand nombre de mosquées présentées dans cette collection ont été, et continuent encore à l'être, sous le patronage des rois et des membres de la famille royale ainsi que les aristocrates. La compassion et la tolérance pour d'autres croyances ont toujours imprégné la culture thaïlandaise.

Ces photographies si attrayantes de l'architecture islamique en Thaïlande des temps anciens et modernes symbolisent cette source de synergie-plus, compassion et tolérance, qui a aidé la Thaïlande à devenir un Royaume de Paix, de Prospérité et d'Harmonie sociale dans le temps présent. *Insha'Allah.*

Surin Pitsuwan, MP
Ministre des affaires étrangères
Le 2 février 2001



Muslim Worship Sites in THAILAND